



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepiczoilan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08C10505  
 (Fecha) Date 06/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC061A08MAB**

(Codigo) **6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SEMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	450	1
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)			2
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			1
			2

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)				TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	-------------------------	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTS)	HEAT No. (COLADO)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI (C/Nº)	KPSI (IST)	% 2ND	% 3RD	AVG
<b>BONNET</b>	WH23346	ASTM A-216/WCB	0.214	0.940	0.021	0.004	0.439	0.013	0.005	0.033	0.120	0.008		85.69	39.29	38	56	152
<b>BONNET BOLT</b>			Normalized to (Normalized a) 920 °C															
<b>BODY</b>	WH23704	ASTM A-216/WCB	0.191	0.953	0.026	0.012	0.409	0.005	0.014	0.018	0.033	0.004		75.98	47.70	32	52	151
<b>CUERPO</b>			Normalized to (Normalized a) 920 °C															
<b>WEDGE</b>	DS485	ASTM A-217/CA15	0.110	0.730	0.017	0.014	0.940	0.370	12.050	0.027	0.063	0.002		97.87	70.90	25	47	270
<b>DISCO</b>			Normalized a (Normalized to) 970 °C															
			Temple a (Temper to) 630 °C															
			Enfriado en aire; (Enfriado en aire: (C)															

FAC10-21 REV 72

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE  
  
 Sandra Ruiz